



COMITATO PER I GEMELLAGGI
CITTA' DI SABAUDIA

**RELAZIONE
ATTIVITA'
ANNO 2021**

La regolamentazione

come previsto dall'articolo n.5 del regolamento, il Comitato per i Gemellaggi *redige annualmente una relazione delle attività del comitato.*

Indice:

1. La situazione inizialepag.2
2. La programmazione 2021 – analisi.....pag.3
3. Rendiconto economico.....pag.5

1. LA SITUAZIONE INIZIALE

Il programma di attività 2020, a causa degli effetti della pandemia globale, ha visto molti dei progetti in esso approvati, essere rinviati o rimodulati. Pertanto, rispetto allo stanziamento iniziale di risorse economiche, si è arrivati ad un'economia effettiva di € 7.600,00. Tale economia, unita alle previsioni di spesa dell'anno corrente, ha permesso di realizzare buona parte della progettualità pregressa oltre a quella dell'anno in corso.

Il progressivo allentamento delle misure restrittive relative al contenimento della pandemia, la diffusione dei vaccini, e l'assimilato uso delle buone maniere, sono fattori che hanno concesso altresì lo svolgimento del programma di attività 2021.

Grande merito al lavoro di supporto e coordinamento svolti dall'ufficio gemellaggi del Comune di Sabaudia, sempre disponibile in ogni fase dal lavoro svolto dal comitato.

2. LA PROGRAMMAZIONE 2021 – ANALISI

Il 17 dicembre 2020 il comitato ha deliberato la programmazione 2021, ratificata poi, con la deliberazione della giunta comunale N° 231 del 29/12/2020.

Nel dettaglio, si riportano ora i vari progetti deliberati e si analizza la loro attuazione:

1. **CREAZIONE ELENCO DELLE FAMIGLIE OSPITANTI** – Il permanere di alcune restrizioni normative, specie per i viaggi internazionali, si è stabilito di procrastinare la creazione dell'albo all'anno 2022.
2. **KIT SABAUDIA** Il progetto è stato interamente realizzato e concluso. La commissione operativa ha definito la natura degli oggetti e gadget da inserire in ogni kit e sono stati prodotti una serie di articoli personalizzati ad hoc. Nel dettaglio, sono stati prodotti:
 - N.100 Shopper in Cotone riportanti il logo del comitato
 - N.500 penne biro riportanti il logo del comitato
 - N.100 spille rotonde riportanti il logo del comitato
 - 50 cartelline portadocumenti
 - 30 Targhe istituzionali
 - 6 Omaggi istituzionali in legno e ceramica.

Tutto il materiale è custodito presso la sede del Comitato per i Gemellaggi, fatta ovvia eccezione di quanto offerto in dono agli ospiti.

3. IL GEMELLAGGIO INCONTRA LA SCUOLA

Il progetto è in fase di sviluppo. Il giorno 20 settembre 2021 il Presidente del Comitato per i Gemellaggi ha incontrato il Dirigente Scolastico dell'Istituto Omnicomprensivo Giulio Cesare di Sabaudia per programmare la realizzazione del progetto. Si pianificherà una giornata di incontro con gli studenti presso il Palazzetto dello sport "Vitaletti". Verosimilmente si svolgerà nella settimana antecedente la pausa natalizia. Per lo svolgimento del progetto si è provveduto alla creazione di apposita commissione operativa il cui coordinatore è il Sig. Nicola Giugliano.

4. TRENTESIMO ANNIVERSARIO DEL GEMELLAGGIO CON SAINT MEDARD EN JALLES.

Il progetto è stato interamente realizzato. La commissione operativa guidata da Nicola Giugliano ha reso possibile i festeggiamenti. Data l'impossibilità dei fratelli francesi di essere presenti a Sabaudia, è stato realizzato tutto in modalità remota. La delegazione di Saint Medard-en-Jalles si è virtualmente incontrata con la città di Sabaudia in tre occasioni: il giorno 26 maggio, in un tavolo tecnico, durante il quale i due comitati hanno fissato le linee guida sui progetti futuri; il giorno 27 maggio, nell'ambito del congresso tenutosi a Palazzo Mazzoni "Sabaudia e l'Europa dei Gemellaggi" la quale hanno partecipato in video collegamento il Sindaco di Saint Medard-en-Jalles, il vicesindaco e il comitato per i gemellaggi. Inoltre, la città francese ha partecipato in live streaming alla cerimonia di ratifica del patto gemellare. La cerimonia si è tenuta venerdì 28 maggio alle ore 17:00 in piazza del Comune a Sabaudia. Il vicesindaco di Saint Medard-en-Jalles ha rivolto il suo saluto alla Città di Sabaudia. La cerimonia è stata completamente filmata ed il Comitato per i Gemellaggi è in possesso del video. Inoltre, si è proseguito nel celebrare i 30 anni di fratellanza, durante lo show del giorno sabato 29 maggio 2021, durante il quale sono stati consegnati numerosi riconoscimenti a tutti coloro che negli anni hanno contribuito alla creazione ed allo sviluppo dei gemellaggi. Sono stati inoltre ripercorsi aneddoti e momenti di festa attraverso la proiezione di foto e grazie alle spettacolari interpretazioni degli artisti che si sono succeduti sul palco.

5. SOTTOSCRIZIONE DEL PATTO DI AMICIZIA CON SACILE

Il progetto è stato interamente realizzato. La commissione operativa è stata guidata da Moreno Calabrese. La città di Sabaudia ha ospitato dal 27 al 29 maggio una delegazione della Città di Sacile, composta da 9 persone, componenti dell'amministrazione comunale e del comitato per i gemellaggi. La delegazione ha partecipato al convegno del 27 maggio "Sabaudia e l'Europa dei gemellaggi" con una relazione sulla storia dei gemellaggi sacilesi a cura del Sindaco di Sacile Carlo Spagnol e del presidente del comitato per i gemellaggi Chiara Mutton. Il giorno 28 Maggio si è tenuto un tavolo operativo Sabaudia-Sacile durante il quale

sono state fissate tutte le linee guida verso la costruzione di un gemellaggio tra le due città, i progetti da realizzare nel futuro e condivisi valori e spirito dell'iniziativa. Nel pomeriggio del 28 maggio, in Piazza del Comune, i Sindaci di Sacile e Sabaudia, alla presenza delle autorità civili e militari, hanno sottoscritto ufficialmente il patto di amicizia. Durante la permanenza a Sabaudia, la delegazione è stata ospite della comunità di Bella Farnia e della comunità di Sant'Isidoro per dei momenti conviviali e di scambio di racconti e testimonianze sulla storia dei coloni friulani. Hanno inoltre partecipato ad alcune visite guidate alla scoperta del territorio.

6. REGISTRAZIONE SUL PORTALE EPC – ITALY

Il Comitato per i Gemellaggi della Città di Sabaudia è stato accreditato presso il portale EPC-ITALY. Il profilo dell'organizzazione è disponibile all'indirizzo web <https://europacittadini.beniculturali.it/it/component/jisn/22723?Itemid=>

L'accreditamento del Comitato permette l'accesso ai piani europei di finanziamento, agevola il contatto con altre organizzazioni europee. Grazie all'iscrizione sarà inoltre possibile partecipare ad eventi, meeting e momenti di formazione nel campo dei Gemellaggi e dell'Europa.

Il Comitato per i Gemellaggi potrà inoltre presentare progetti da condividere con altre organizzazioni europee.

7. RIPRESA ATTIVITA' CON IL COMUNE DI EL VENDRELL

Il Vicepresidente del Comitato Nicola Giuliano ha intrapreso nuovamente il dialogo in vista dei festeggiamenti per il ventennale del gemellaggio che ricadrà il prossimo anno.

8. GEMELLAGGI DELLA CULTURA – AVVIO CONTATTI E ITER

Grazie al supporto del consigliere delegato alla cultura Francesca Avagliano, il progetto è da ritenersi completato. In occasione della firma del patto di amicizia con Sacile è stato avviato l'iter dei gemellaggi della cultura. Il progetto ha visto l'istituzione di un tavolo di lavoro Sabaudia-Sacile, in vista del centesimo anno della nascita di Pier Paolo Pasolini, che ricadrà nel 2022. Con la città di Sacile si introdurranno una serie di azioni condivise che saranno oggetto di programmazione nelle prime settimane del 2022. E' stato inoltre inaugurato il Parco Pier Paolo Pasolini a Sabaudia, unitamente ad una mostra temporanea sull'autore. La città di Sacile ha donato alla nostra Città un video documentario sulla vita di Pasolini a Sacile.

9. VALUTAZIONE NUOVI GEMELLAGGI E VERIFICA PATTI DI AMICIZIA

Nel corso dell'anno sono stati ripresi i contatti con tutte le città gemellate e con cui è in essere un patto di amicizia. Presso la sede del comitato sono conservati i relativi fascicoli. Nello specifico sono stati contattate le città di Lesina, Hergla, Leros.

Si è dato inoltre avvio alle procedure esplorative con la città russa di Vyborg. Una delegazione dell'ambasciata russa è stata ospite a Sabaudia nel maggio 2021 e successivamente c'è stato

uno scambio epistolare tra i Sindaci di Sabaudia e Vyborg per fissare alcuni punti programmatici per i prossimi anni.

L'anno è stato anche caratterizzato dai primi contatti avvenuti con la città siciliana di Castellammare del Golfo, presente a Sabaudia con una delegazione nel mese di maggio. Al momento con Castellammare del Golfo è in corso uno scambio epistolare con l'obiettivo di condividere le buone pratiche relative ai gemellaggi.

10. ALLESTIMENTO SEDE E STESURA REGOLAMENTO INTERNO

Il giorno 29 Maggio 2021, alla presenza delle delegazioni di Sacile, Castellammare del Golfo, Viborg, del Consiglio Comunale dei Giovani e del Sindaco di Sabaudia, è stata inaugurata la sede operativa del comitato per i gemellaggi, condivisa con il Consiglio dei Giovani di Sabaudia. L'inaugurazione è stata preceduta da un corposo lavoro di bonifica degli spazi, precedentemente occupati dal GAL Terre Pontine. All'interno dei locali erano presenti centinaia di faldoni e di materiale promozionale. Il materiale promozionale e alcune dotazioni strutturali sono state smaltite grazie al supporto operativo della ditta Del Prete, i documenti conservati nei locali comunali adiacenti, sotto la supervisione dell'ufficio comunale per i gemellaggi. Dopo la bonifica, effettuata dai membri del comitato per i gemellaggi e dai ragazzi del consiglio dei giovani, sono stati affidati i lavori di tinteggiatura, ripristino dei sanitari, arredamento dei servizi igienici, tinteggiatura serrande esterne, e ripristino di una serranda le cui chiavi risultavano smarrite. La sede al momento è organizzata in due spazi distinti ovvero una sala riunioni condivisa ed una sala ufficio con due postazioni al servizio del Comitato per i Gemellaggi e del Consiglio Comunale dei Giovani. Nel novembre del 2021, presso i locali è stato installato un router con accesso alla rete internet a banda larga.

Il 19 Novembre 2021 il Presidente del Comitato per i Gemellaggi e il Presidente del Consiglio Comunale dei Giovani hanno sottoscritto il regolamento interno della sede operativa.

Il punto si ritiene pertanto completamente realizzato.

3. RENDICONTO ECONOMICO

Il comitato per i Gemellaggi ha rispettato gli impegni prefissati in sede di previsione, facendo registrare un'economia importante rispetto al previsto. Si allega rendiconto dettagliato alla pagina successiva.

segue-----

RENDICONTAZIONE SPESE PROGRAMMAZIONE 2021 + AVANZO 2020					
KIT SABAUDIA			ALLESTIMENTO SEDE		
Stanziamiento	2020	1.500,00 €	Stanziamiento	2020	1.200,00 €
	2021	500,00 €		2021	500,00 €
TOTALE		2.000,00 €	TOTALE		1.700,00 €
Descrizione		Importo	Descrizione		Importo
Shopper in cotone		170,80 €	Forex		305,00 €
penne		427,00 €	Insegna		67,10 €
spille		329,40 €	Lavori Sede		2.087,17 €
Omaggi istituzionali		320,00 €	Serratura		158,60 €
Cartelline		60,39 €			
Targhe		585,60 €			
Stampe varie		10,30 €			
TOTALE		1.903,49 €	TOTALE		2.617,87 €
Differenza da stanziamento		96,51 €	Differenza da stanziamento		-917,87 €
SAINT MEDARD E SACILE + ALTRE CITTA'			VARIE		
Stanziamiento	2020	4.500,00 €	Stanziamiento	2020	400,00 €
	2021	10.500,00 €		2021	500,00 €
TOTALE		15.000,00 €			900,00 €
Descrizione		Importo	Descrizione		Importo
Inviti		62,00 €	Cartellonistica stradale		713,70 €
Pergamene		54,53 €	Striscione pvc		146,40 €
hotel		1.514,06 €	Pen Drive		13,42 €
ristoranti		2.520,00 €			
Noleggio Bus		976,00 €			
Visite guidate		320,00 €			
Show		1.000,00 €			
Bella Farnia		500,00 €			
S.Isidoro		700,00 €			
Service		3.095,00 €			
Siae		308,90 €			
Foto/Video		854,00 €			
Locandine		64,05 €			
TOTALE		11.968,54 €	TOTALE		873,52 €
Differenza da stanziamento		3.031,46 €	Differenza da stanziamento		26,48 €
PREVISIONE			EFFETTIVI STANZIAMENTI		
Stanziamiento 2020	7.600,00 €		CAPITOLO 2021	10.000,00 €	
Previsione 2021	12.000,00 €		Avanzo 2020	7.600,00 €	
Previsione spesa	19.600,00 €		Totale disponibilità	17.600,00 €	
<i>(Avanzo 2020 + previsione 2021)</i>			Totale spese	17.363,42 €	
TOTALE SPESE	17.363,42 €		Differenza	236,58 €	
DIFFERENZA	2.236,58 €				

In data 30 Novembre 2021, il Comitato per i Gemellaggi, riunito in assemblea ordinaria, approva e sottoscrive la presente relazione di attività, trasmettendo gli atti all'amministrazione comunale per ratifica.

Sabaudia,

30 Novembre 2021

Il Presidente del Comitato per i Gemellaggi

Moreno Calabrese

Il Segretario del Comitato per i Gemellaggi

Gian Luigi Cerqua